



Instrukcja montażu i obsługi

Sirius 12047



Przeczytać przed pierwszym użyciem!

Nieprzestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji może prowadzić do nieprawidłowego działania lub uszkodzenia urządzenia lub innych wartości rzeczowych oraz obrażeń ciała osób.

Dlatego przed montażem i każdym uruchomieniem należy przeczytać odpowiednie rozdziały niniejszej instrukcji. Przestrzegać wykonywania czynności w podanej kolejności i stosować się do podanych wskazówek bezpieczeństwa.

Niniejsza instrukcja jest częścią składową produktu. Dlatego należy ją stale przechowywać w pobliżu produktu oraz przekazać ją kolejnemu użytkownikowi.

Spis treści

Dane techniczne.....	3
Zakres dostawy	4
Elementy.....	5
Rysunek szczegółowy.....	6
Elementy obsługi	7
Działanie	7
Przeznaczenie	8
Gwarancja i wyłączenie odpowiedzialności.....	8
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	9
Definicja stosowanych pojęć.....	9
Niebezpieczeństwo „Gorące powierzchnie i części”	10
Niebezpieczeństwo „Gaz jest substancją łatwo palną”	11
Niebezpieczeństwo „Gaz wypiera tlen”	12
Montaż.....	13
Przeprowadzanie montażu	14
Podłączanie i odłączanie butli gazowej	16
Podłączanie butli gazowej	16
Odłączanie butli gazowej.....	17
Obsługa.....	18
Uruchamianie promiennika gazowego	18
Wyłączanie promiennika gazowego	19
Czyszczenie	19
Promiennik gazowy	19
Konserwacja.....	19
Uwagi dotyczące ochrony środowiska i usuwania odpadów.....	20
Lokalizacja i usuwanie usterek	20

Dane techniczne

Atesty

TÜV	Numer kontrolny C€ - 1008CR2975
-----	---------------------------------

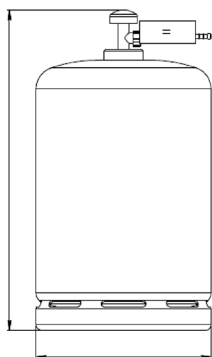
Promiennik gazowy

Kategoria urządzeń	I _{3B} /P ₍₃₇₎ wg normy DIN EN 14543
Waga całkowita	ok. 18,50kg
Wymiary (Ø x wys.)	ok. 76 x 220 cm

Instalacja gazowa

Moc cieplna	ok. 11kW
Natężenie przepływu gazu (przepływ masowy)	720 g/h
Czas palenia	ok. 1,4 h/kg na pełnej mocy
Rodzaj gazu	gaz płynny (propan / butan)
Butla gazowa	dostępna w handlu butla gazowa o wadze 11 kg
Reduktor ciśnienia	Typ nastawiony na stałą wartość i atestowany znakiem C€ reduktor ciśnienia
Natężenie przepływu	maks. 1,5 kg/h
Ciśnienie robocze	37 mbar
Wąż gazowy	atestowany znakiem C€ przewód giętki (maks. długość 1,5 m)
Zapłon	Zapłon piezoelektryczny
Regulacja płomienia	płynna od 0 do maks.
Średnica dyszy	1,51 mm

Dopuszczalne rozmiary butli gazowych



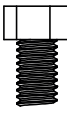






11 kg: Ø 280 mm x 600 mm

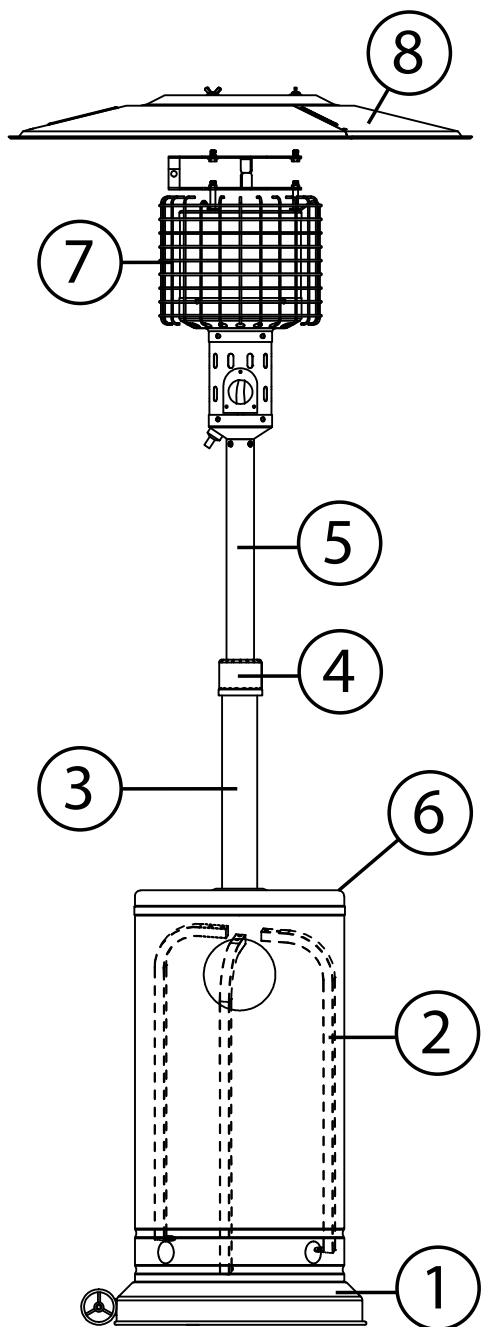
Zakres dostawy

Poz.	Ilość	Oznaczenie
1	1	stopa
2	1	uchwyt pojemnika
3	1	dolna kolumna
4	1	Kółko do regulacji wysokości
5	1	górną kolumna
6	1	Pojemnik
7	1	palnik, komplet
8	3	reflektor

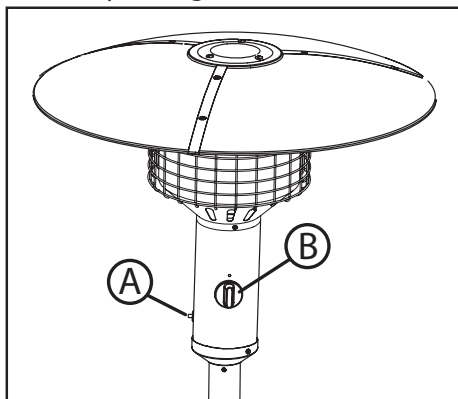
Materiał mocujący:

A	B	C	D	E	F	G
						
M8x65	M6	M8x16	M6x30	M6	M8	M6
3x	6x	3x	6x	6x	3x	3x

Rysunek szczegółowy

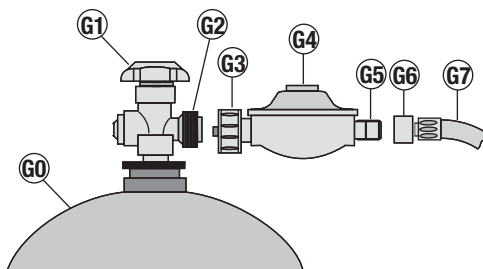


Elementy obsługi



Elementy obsługi

Poz.	Oznaczenie	Działanie
A	Zapalnik piezoelektryczny	zapalanie gazu na palniku (nacisnąć)
B	Regulator płomienia	napelnianie palnika gazem (nacisnąć, obrócić na „duży płomień” i trzymać wciśnięty). Po zapaleniu ustawić doptywu ciepła (obracać).
G0	Butla gazowa	Pojemnik na paliwo
G1	Zawór butli	Zawór odcinający; otwieranie butli gazowej (obrócić w lewo) i zamykanie (obrócić w prawo)
G2	Gwint zaworu butli	Połączenie butli gazowa - reduktor ciśnienia
G3	Nakrętka złączkowa reduktora ciśnienia	Podłączanie butli gazowej (obrócić w lewo) i odłączanie (obrócić w prawo).
G4	Reduktor ciśnienia	Redukcja ciśnienia gazu.
G5	Przyłącze reduktora ciśnienia	Połączenie reduktor ciśnienia - wąż gazowy
G6	Nakrętka kołpakowa	Połączenie wąż gazowy - reduktor ciśnienia
G7	Wąż gazowy	Doprowadzanie gazu do palnika.



Działanie

Przy otwartym zaworze butli (G1) i regulatorze płomienia (B) gaz przepływa przez wąż gazowy (G7) i człon nastawczy do palnika. Podczas zapłonu pokrętko regulacyjne musi być ustawione na położenie maksymalne. W przeciwnym razie może dojść do wyfuknięć gazu.

Po uruchomieniu zapalnika piezoelektrycznego (A) na świecy zapłonowej na palniku powstaje iskra, która rozpala gaz.

Palnik emituje ciepło pod kątem 360°. Ciepło emitowane do góry jest odbijane w dół przez reflektor (11).

Przeznaczenie

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Promiennik gazowy służy do ogrzewania na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Stosuje się go zgodnie z przeznaczeniem, jeśli używany jest wyłącznie do ogrzewania na zewnątrz i w dobrze wentylowanych pomieszczeniach i przestrzegane są przy tym wszystkie zalecenia niniejszej instrukcji.

Tylko do użytku prywatnego!

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Inne lub wykraczające poza opisany tu zakres użytkowanie jest niedozwolone. Dotyczy to w szczególności podanych niżej niedozwolonych sposobów użytkowania:

- **Nie używać promiennika z innymi paliwami niż gaz płynny (propan/butan).**

Gwarancja i wyłączenie odpowiedzialności

Promiennik został skonstruowany wg ogólnych zasad technicznych – obowiązujących w fazie konstrukcyjnej – oraz wymogów dyrektywy UE 2009/142/WE dla urządzeń gazowych. Urządzenie zostało uznane i dopuszczone przez cieszący się międzynarodowym uznaniem akredytowany instytut kontrolny TÜV (numer kontrolny C €-1008). Promiennik opuścił naszą fabrykę w nienagannym i bezpiecznym stanie technicznym.

Udzielamy gwarancji na promiennik gazowy na okres dwóch lat od daty kupna. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne i materiałowe oraz zapewnia wymianę wadliwych części. Koszty transportu, montażu i wymiany zużytych części oraz inne świadczenia nie są objęte niniejszą gwarancją.

Gwarancja wygasa i wszelka odpowiedzialność przechodzi na kupującego:



- jeżeli promiennik nie jest użytkowany zgodnie z przeznaczeniem;
- jeżeli promiennik zostanie uruchomiony mimo widocznych uszkodzeń lub niekompletnego montażu;
- jeśli promiennik zostanie poddany modyfikacjom technicznym;
- jeżeli stosowany będzie osprzęt, który nie jest wyraźnie dopuszczony do niniejszego promiennika (w razie wątpliwości prosimy o kontakt z działem obsługi klienta);
- jeżeli nie będą stosowane oryginalne części zamienne firmy LANDMANN GmbH & Co. Handels-KG.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa


Definicja stosowanych pojęć

Zagrożenia i ważne informacje wskazują w niniejszej instrukcji następujące piktogramy i słowa sygnałowe:

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Piktogram i słowo sygnałowe	Wskazanie na ...
 Niebezpieczeństwo	... potencjalne zagrożenie mogące prowadzić do ciężkiego zranienia osób lub poważnych szkód rzeczowych, jeżeli nie zostaną podjęte wymienione środki ostrożności.
 Uwaga	... potencjalne zagrożenie mogące prowadzić do szkód rzeczowych, jeżeli nie zostaną podjęte wymienione środki ostrożności.

Wskazówki dotyczące zastosowania

Piktogram	Wskazanie na ...
	... pomocną funkcję lub pożyteczną wskazówkę.



Niebezpieczeństwo „Gorące powierzchnie i części”

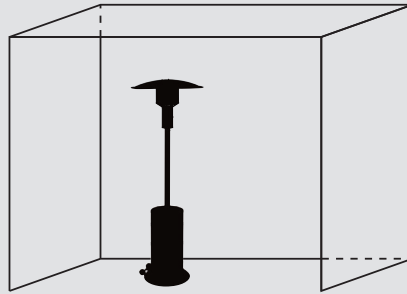
Podczas pracy niektóre części promiennika są bardzo gorące, szczególnie w pobliżu palnika.

Możliwe skutki:

- Ciężkie oparzenia w wyniku dotknięcia części w pobliżu palnika.
- Pożar lub tłący się ogień, jeżeli w pobliżu promiennika znajdują się łatwo palne materiały i substancje.

Środki ostrożności przed uruchomieniem:

- Dobrać miejsce ustawienia tak, aby
 - przy silnym wietrze promiennik nie przewróci się;
 - w pobliżu promiennika nie znajdują się żadne łatwo palne materiały lub substancje. Minimalny odstęp od materiałów lub substancji palnych: 2 m od góry i 1 m z boku. Odstęp od trudno palnych materiałów lub substancji, np. fasady budynków: co najmniej 0,25 m.
 - promiennik jest stosowany na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach;
 - W dobrze wentylowanym pomieszczeniu przynajmniej 25% powierzchni oddzielającej musi być otwarta.
 - Powierzchnia oddzielająca stanowi sumę wszystkich powierzchni ściennych.
 - promiennik jest umieszczony bezpiecznie na równym podłożu o dostatecznych wymiarach. Nie wolno go przestawiać podczas pracy.



Środki bezpieczeństwa podczas stosowania:

- Nigdy nie pozostawiać promiennika bez nadzoru. W szczególności uważać, aby w pobliżu promiennika nie przebywały dzieci ani zwierzęta domowe.



Niebezpieczeństwo „Gaz jest substancją łatwo palną”

Gaz płynny jest bardzo łatwo zapalny i spala się wybuchowo.

Możliwe skutki:

- Niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń ciała lub szkód rzeczowych w wyniku niekontrolowanego zapłonu ulatniającego się gazu.

Środki bezpieczeństwa:

- Promiennik gazowy wolno stosować tylko na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
W dobrze wentylowanym pomieszczeniu przynajmniej 25% powierzchni oddzielającej musi być otwarta. Powierzchnia oddzielająca stanowi sumę wszystkich powierzchni ściennych.

- Butlę gazową i przewód gazowy chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym i innymi źródłami ciepła (maks. 50°C). Zwłaszcza przewód gazowy nie może mieć kontaktu z gorącymi częściami promiennika.

- **Podczas zapalania płomienia gazu nie zbliżać głowy do palnika.**

- Po użyciu natychmiast zamknąć zawór butli gazowej (obrócić zawór butli w prawo).
- Przed przemieszczeniem urządzenia należy zamknąć zawór butli z gazem płynnym lub reduktor ciśnienia.
- Nigdy nie pozostawiać promiennika bez nadzoru. Gdy płomień zgaśnie, natychmiast ponownie zapalić lub zamknąć butlę gazową.
- Podczas podłączania butli gazowej zadbać o to, aby w promieniu 5 m nie znajdowały się żadne źródła zapłonu.

W szczególności: nie zapalać otwartego płomienia, nie palić tytoniu i nie włączać urządzeń elektrycznych (lampy, dzwonki itd.) (możliwość wyładowań iskrowych).

- Przed każdym uruchomieniem sprawdzić szczelność i sprawność wszystkich połączeń gazowych.

Zwrócić uwagę, aby w razie potrzeby wymienić wąż, jeśli wymagają tego właściwe przepisy krajowe.

Jeżeli połączenia gazowe są popękane lub uszkodzone, nie wolno uruchamiać promiennika. Dotyczy to również, np. węży lub armatur zatłakanych insektami, gdyż może to spowodować niebezpieczny przeskok / cofnięcie płomienia.



Niebezpieczeństwo „Gaz wypiera tlen”

Gaz płynny jest cięższy od tlenu. Gromadzi się przy podłożu i wypiera stamtąd tlen.

Możliwe skutki:

- Niebezpieczeństwo uduszenia się w wyniku niedoboru tlenu przy nadmiernym stężeniu gazu.

Środki bezpieczeństwa:

- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych komory na butlę z gazem płynnym.
- Używać promiennika tylko na wolnym powietrzu, przy dobrej wentylacji, powyżej powierzchni gruntu (tzn. nie stawiać w zagłębieniach poniżej powierzchni gruntu).
- Po użyciu natychmiast zamknąć zawór butli gazowej.
- Przed przemieszczeniem urządzenia należy zamknąć zawór butli z gazem płynnym lub reduktor ciśnienia.
- Nigdy nie pozostawiać promiennika bez nadzoru. Gdy płomień zgaśnie, natychmiast ponownie zapalić lub zamknąć butlę gazową.
- Przed każdym uruchomieniem sprawdzić szczelność i sprawność wszystkich połączeń gazowych.

Zwrócić uwagę, aby w razie potrzeby wymienić wąż, jeśli wymagają tego właściwe przepisy krajowe.

Jeżeli połączenia gazowe są popękane lub uszkodzone, nie wolno uruchamiać promiennika.

- W przypadku dłuższego nieużywania odłączyć butlę gazową i prawidłowo przechowywać:
 - Założyć na zawór butli gazowej nakrętkę zamykającą i osłonę.
 - Butli gazowych nie wolno przechowywać w pomieszczeniach pod ziemią, na klatkach schodowych, korytarzach, przejściach i przejazdach między budynkami oraz w ich bezpośredniej bliskości.
 - Butle gazowe – również puste – przechowywać zawsze w pozycji stojącej!

Montaż

Przed rozpoczęciem montażu

Oto kilka wskazówek ułatwiających szybki montaż promiennika:

- Sprawdzić zakres dostawy i rozłożyć części składowe na pustym stole (zastrzegamy sobie prawo do niewielkich zmian technicznych, np. co do zawartości worka z drobnymi częściami).

Jeśli mimo starannej kontroli zabraknie jakiejś części, prosimy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta (patrz ostatnia strona), który niezwłocznie udzieli stosownej pomocy. Otrzymają Państwo niezwłoczną pomoc.

- Posortować drobne części, ponieważ np. śruby czasami różnią się od siebie tylko minimalnie i łatwo można je pomylić.
- Do montażu potrzebny jest wkrętak o średnim rozmiarze i odpowiedni klucz do śrub (płaski, oczkowy lub nasadowy).

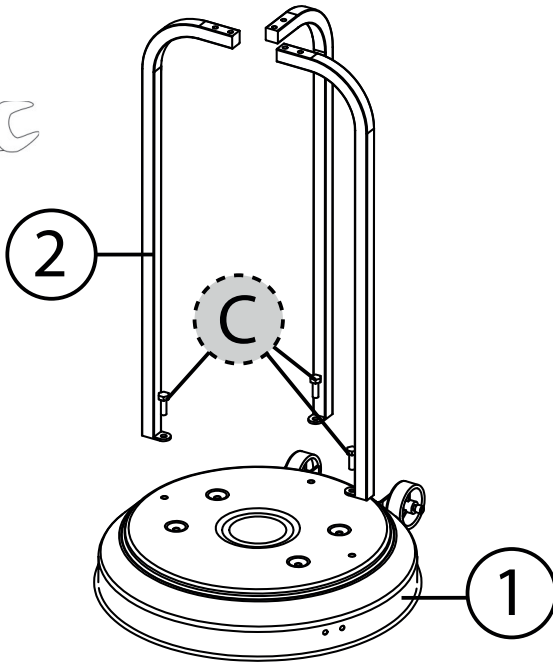
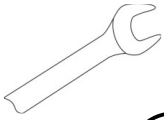
Do podłączenia butli gazowej będzie potrzebny klucz płaski rozmiaru 17.

Stosować tylko sprawne i pasujące narzędzia. Uszkodzonymi lub nieodpowiednimi narzędziami nie można dociągnąć śrub lub mogą one ulec uszkodzeniu.

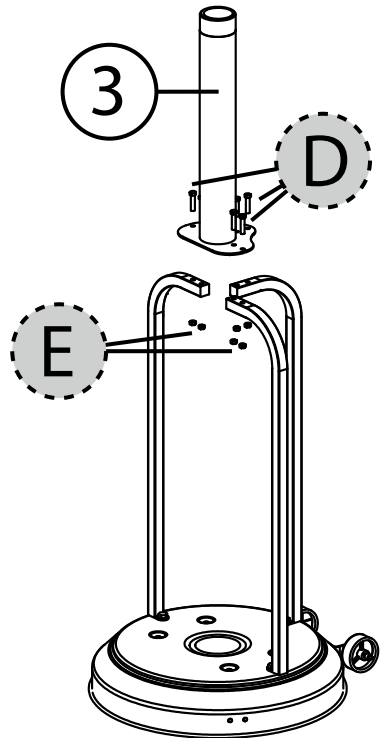
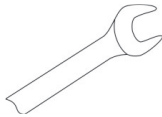
- Wszystkie elementy łączące (śruby, nakrętki itd.) zamontować zgodnie z poniższymi rysunkami. Jeżeli brakuje jakiegoś elementu łączącego, należy zamówić odpowiednią część zamienną. Tylko wtedy zapewniona jest stabilna i bezpieczna konstrukcja.
- Opisane czynności montażowe należy koniecznie wykonywać w podanej kolejności!
- *Przeczytać w całości tekst etapu montażowego przed jego wykonaniem, ponieważ pomocne wskazówki podane są czasem w dalszej kolejności.*

Promiennik należy montować w dwie osoby. Nawet jeżeli nie jesteś doświadczonym majsterkowiczem, montaż zajmie Ci zwykle nie dłużej niż 1 godzinę.

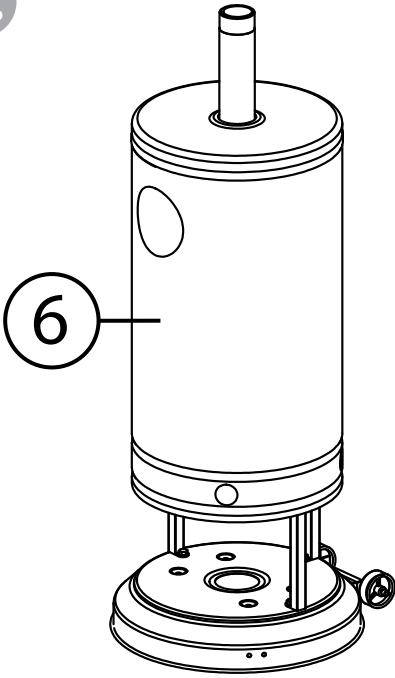
1.



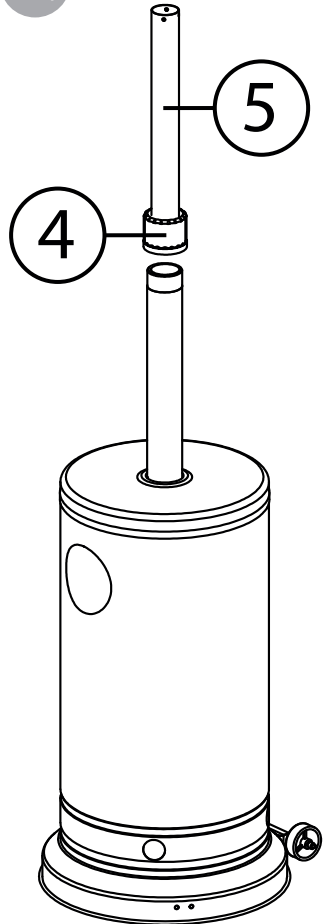
2.

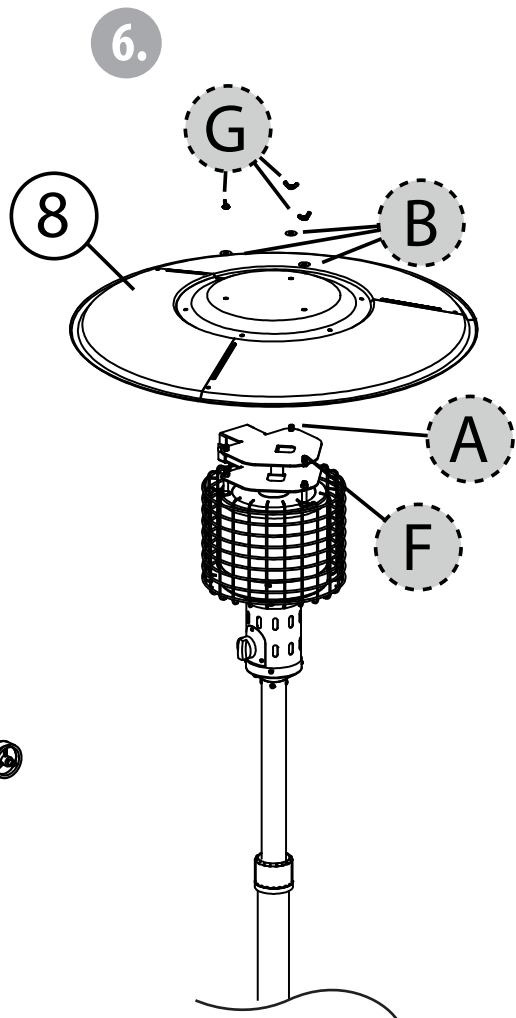
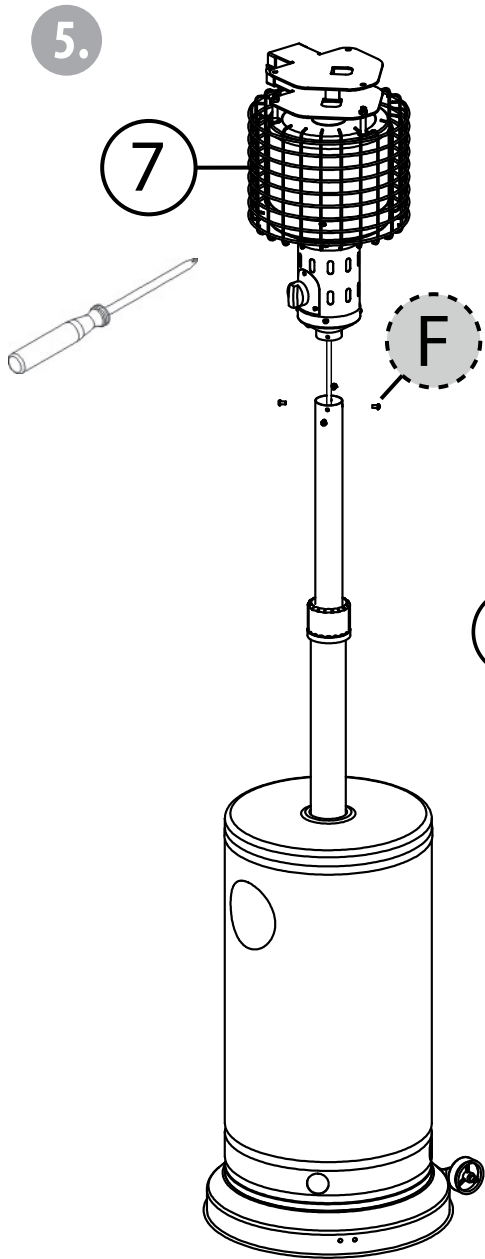


3.



4.





Podłączanie i odłączanie butli gazowej

Potrzebne części i narzędzia

- Klucz do śrub, rozm. 17 (klucz szczękowy, rozm. 17)
- Butla gazowa
Dostępna w handlu butla gazowa o wadze 11 kg (np. szara butla kempingowa z propanem). Można ją nabyć w sklepie z materiałami budowlanymi lub w punkcie sprzedaży gazu płynnego.
- Środek do wykrywania nieszczelności
Wykrywacz nieszczelności służy do wyszukiwania przecieków w instalacji gazowej. Można go nabyć w sklepie z materiałami budowlanymi lub w punkcie sprzedaży gazu płynnego. Prosimy przestrzegać instrukcji obsługi środka do wykrywania nieszczelności.

Poniższe części należą do zakresu dostawy. Spełniają one normy obowiązujące w krajach, do których firma LANDMANN dostarcza swe wyroby.

- Reduktor ciśnienia
Nastawiony na stałą wartość i atestowany znakiem **C** € reduktor ciśnienia, maks. 1,5 kg/h, ciśnienie robocze 37 mbar, pasujący do stosowanej butli gazowej.
- Wąż gazowy
C € Atestowany znakiem przewód giętki o odpowiedniej długości, pozwalający na montaż bez zginania.

Podłączanie butli gazowej



Niebezpieczeństwo „Zapłon ulatniającego się gazu”

Gaz płynny jest bardzo łatwo zapalny i spala się wybuchowo.

Możliwe skutki:

- Niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń ciała lub szkód rzeczowych w wyniku niekontrolowanego zapłonu ulatniającego się gazu.

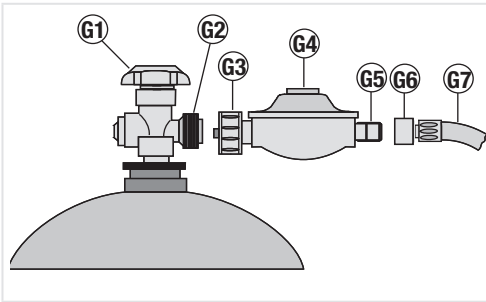
Środki bezpieczeństwa:

- Podczas podłączania butli gazowej zadbać o to, aby w promieniu 5 m nie znajdowały się żadne źródła zapłonu.
- W szczególności: nie zapalać otwartego płomienia, nie palić tytoniu i nie włączać urządzeń elektrycznych (lampy, dzwonki itd.) (możliwość wyładowań iskrowych).
- Zwrócić uwagę, aby w razie potrzeby wymienić wąż, jeśli wymagają tego właściwe przepisy krajowe.

1. Wybrać odpowiednie miejsce ustawienia promiennika. Zadbać o to, aby ...

- przy silnym wietrze promiennik nie przewróci się;
- w pobliżu promiennika nie znajdują się żadne łatwo palne materiały lub substancje. Minimalny odstęp od łatwopalnych materiałów i substancji: 2 m od góry i 1 m z boku; odstęp od trudno zapalnych materiałów i substancji: przynajmniej 0,25 m.
- promiennik jest stosowany na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach;
- W dobrze wentylowanym pomieszczeniu przynajmniej 25% powierzchni oddzielającej musi być otwarta.
- Powierzchnia oddzielająca stanowi sumę wszystkich powierzchni ściennych.

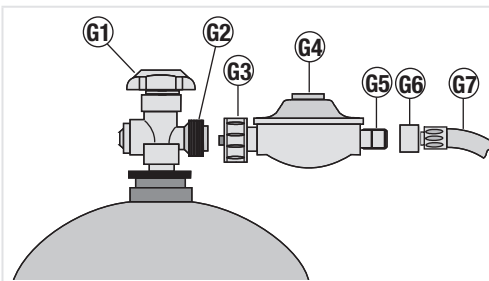
- promiennik jest umieszczony bezpiecznie na równym podłożu o dostatecznych wymiarach. Nie wolno go przestawiać podczas pracy.



- Wstawić butlę gazową w przeznaczony do tego otwór.
 - Nie zakrywać otworów wentylacyjnych komory na butlę z gazem płynnym.
 - Nigdy nie kłaść butli gazowej.
 - Wąż gazowy nie może być zgięty ani naprężony.
- Sprawdzić prawidłowe zamocowanie i stan (brak uszkodzeń) uszczelki gwintu zaworu butli gazowej (G2). Nie zakładać żadnych dodatkowych uszczelnień.

- Połączyć nakrętkę złączkową (G3) reduktora ciśnienia z gwintem zaworu butli (G2) i dokręcić ręcznie nakrętkę złączkową (G3), obracając ją w lewo. Nie używać do tego narzędzi, aby nie uszkodzić uszczelki zaworu butli, co prowadzi do nieszczelności w instalacji gazowej.
- Sprawdzić stabilność połączenia reduktor ciśnienia (G4) – wąż gazowy (G7). Obrócić w tym celu nakrętkę kołpakową (G6) w lewo kluczem płaskim o rozwarości 17.
- Otworzyć zawór butli (G1 obrócić w lewo) i sprawdzić szczelność wszystkich połączeń przy użyciu dostępnego w handlu środka do wykrywania nieszczelności.
 - Przestrzegać instrukcji użycia środka do wykrywania nieszczelności!
 - Kontrola szczelności za pomocą otwartego płomienia jest niedopuszczalna. Kontrola szczelności „na słuch” nie jest pewna.
 - W razie stwierdzenia nieszczelności natychmiast zamknąć zawór butli (obrócić w prawo) i dociągnąć lub wymienić nieszczelne połączenie. Powtórzyć kontrolę szczelności.
- Zamknąć zawór butli (G1 obrócić w prawo), jeżeli nie chcemy rozpocząć od razu ogrzewania.

Odlączenie butli gazowej



- Zamknąć zawór butli gazowej (G1 obrócić w prawo).
- Odkręcić ręką w prawo nakrętkę złączkową (G3) reduktora ciśnienia i zdjąć reduktor ciśnienia (G4) z gwintu zaworu butli gazowej (G2).

- Odłożyć reduktor ciśnienia (G4) razem z węzłem (G7) w komorę promiennika. Zwrócić uwagę, aby wąż gazowy nie był zgięty.
- Prawidłowo przechowywać butlę gazową:
 - Założyć na zawór butli gazowej nakrętkę zamykającą i osłonę.
 - Butli gazowych nie wolno przechowywać w pomieszczeniach pod ziemią, na kłatkach schodowych, korytarzach, przejściach i przejazdach między budynkami oraz w ich bezpośredniej bliskości.
 - Butle gazowe – również puste – przechowywać zawsze w pozycji stojącej!

Obsługa

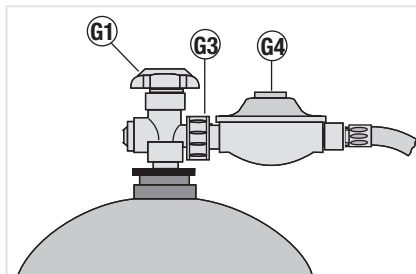
Uruchamianie promiennika gazowego

1. Sprawdzić, czy ...

- przy silnym wietrze promiennik nie przewróci się;
- w pobliżu promiennika nie znajdują się żadne łatwo palne materiały lub substancje. Minimalny odstęp od materiałów lub substancji palnych: 2 m od góry i 1 m z boku. Odstęp od trudno palnych materiałów lub substancji, np. fasady budynków: co najmniej 0,25 m.
- promiennik jest stosowany na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach;
- W dobrze wentylowanym pomieszczeniu przynajmniej 25% powierzchni oddzielającej musi być otwarta.
- Powierzchnia oddzielająca stanowi sumę wszystkich powierzchni ściennych.
- promiennik jest umieszczony bezpiecznie na równym podłożu o dostatecznych wymiarach. Nie wolno go przestawiać podczas pracy.

2. Sprawdzić, czy ...

- promiennik jest całkowicie zmontowany i nie wykazuje widocznych uszkodzeń;



3. Sprawdzić stabilne osadzenie nakrętki kołpakowej (G3) reduktora ciśnienia (G4). W tym celu obrócić ręką nakrętkę kołpakową (G3) w lewo.
4. Otworzyć zawór butli gazowej (G1 obrócić w lewo).
5. Sprawdzić, czy instalacja gazowa jest szczelna. W przeciwnym razie natychmiast zamknąć zawór butli gazowej (G1 obrócić w prawo).

Uwaga: podczas wykonywania opisanych niżej czynności od 7 do 8 zachować bezpieczny odstęp od palnika.

6. Ncisnąć regulator płomienia (B) w pozycję symbolu dużego płomienia i jednocześnie nacisnąć kilkakrotnie zapalnik piezoelektryczny (A).
7. Po zapaleniu trzymać jeszcze wciśnięty regulator płomienia (B) przez ok. 10 sekund, aby uaktywnić zabezpieczenie.
8. Jeżeli płomień zgaśnie, obrócić regulator płomienia (B) z symbolem małego płomienia w położenie „•“ (wył.), odczekać 3 minuty i powtórzyć krok 6.
9. Po rozgrzaniu promiennika powoli nastawić regulator płomienia (B) na wymaganą moc cieplną (wielkość płomienia). Szybkie obracanie regulatora może spowodować wyłączenie urządzenia.

Wyłączanie promiennika gazowego

1. Zamknąć zawór butli gazowej (G1 obrócić w prawo).
2. Obrócić regulator płomienia (B) z symbolem małego płomienia w położenie „-“ (wył.).
3. Poczekać, aż wszystkie części przestygną, a następnie wyczyścić wszystkie zabrudzone elementy.
4. W przypadku dłuższego nieużywania:
 - Odłączyć butlę gazową (patrz rozdział „Odłączanie butli gazowej”).
 - Przechowywać promiennik gazowy w suchym miejscu.

Czyszczenie

Promiennik gazowy

Aby zapewnić długotrwałą satysfakcję z użytkowania promiennika, należy - natychmiast po użyciu i przestygnięciu wszystkich części - umyć go płynem do mycia naczyń, szczotką i ściereczką.

Instalacja gazowa

Wszystkie elementy przewodzące gaz mogą być czyszczone tylko przez specjalistę.

W żadnym wypadku nie rozkładać członu nastawczego!

Konserwacja

Promiennik gazowy jest bezobsługowy. Mimo to w regularnych odstępach czasu należy przeprowadzać kontrolę. Częstość kontroli zależy od intensywności stosowania i warunków otoczenia.

Promiennik gazowy

- Sprawdzić, czy wszystkie części promiennika są zamontowane (kontrola wzrokowa).
- Sprawdzić, czy wszystkie połączenia są prawidłowo przykręcone, ewentualnie dokręcić.

Instalacja gazowa

Instalację gazową należy sprawdzać podczas każdego podłączenia butli gazowej (patrz rozdział „Podłączenie i odłączenie butli gazowej”).

Zwrócić uwagę, aby w razie potrzeby wymienić wąż, jeśli wymagają tego właściwe przepisy krajowe.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska i usuwania odpadów

Zużyty promiennik należy rozłożyć na części składowe. Metale i tworzywa sztuczne przekazać do punktu przetwarzania surowców wtórnych.

Lokalizacja i usuwanie usterek

Jeżeli mimo prawidłowej obsługi i starannego czyszczenia dojdzie do zakłóceń w działaniu, rozdział ten pomoże Państwu w usuwaniu usterek.

Usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia usterki
Zapach ulatniającego się gazu	Nieszczelność w instalacji gazowej	<ol style="list-style-type: none">1. Natychmiast zamknąć zawór butli gazowej (G1 obrócić w prawo).2. Unikać płomieni lub iskrzenia (nie włączać urządzeń elektrycznych).3. Dokręcić wszystkie śrubunki instalacji gazowej.4. Wszystkie części przewodzące gaz sprawdzić pod kątem ewentualnych uszkodzeń; uszkodzone części wymienić na oryginalne części zamienne.5. Sprawdzić szczelność środkiem do wykrywania nieszczelności.
Palnik nie zapala się	Pusta butla gazowa	Wymienić butlę gazową.
	Zamknięty zawór butli	Obrócić w lewo zawór butli gazowej (G1).
	Odstęp pomiędzy świecą zapłonową a otworami wylotowymi gazu na palniku (2) nieprawidłowy	Przeprowadzić kontrolę wzrokową, wzgl. skorygować ustawienie.
Temperatura na promienniku za niska	Za krótki czas nagrzewania	Przestawić regulator płomienia na pozycję maks.
	Zatkane otwory wylotowe gazu na palniku ()	Przywrócić drożność palnika
Wyfuknięcie lub bulgotanie gazu	Cofanie się płomienia spowodowane zatkaniem palnika	<ol style="list-style-type: none">1. Natychmiast zamknąć zawór butli gazowej (G1 obrócić w prawo).2. Odczekać trzy minuty i ponownie uruchomić promiennik gazowy.3. Jeżeli usterka się powtórzy, wymontować palnik i wyczyścić.

Adresse / Address / Adresse / Indirizzo / Cím / Adres / Adress / Adresse / Adresse / Osoite

- D Germany**
Landmann® GmbH & Co. Handels-KG
Am Binnenfeld 3-5, D-27711 Osterholz-Scharmbeck, Deutschland
Tel. **49 - 47 91 - 30 8 - 59 oder 16, Fax **49 - 47 91 - 30 8 - 36
Mo-Do 8:00 bis 16:45 Uhr, Fr 8:00 bis 15:30 Uhr
e-mail: ohz@landmann.de, internet: www.landmann.com
- GB United Kingdom**
Landmann® Ltd.
Unit 6 Blackstone Road, Stukeley Meadows Industrial Estate, Huntingdon, Cambs, PE29 6EF,
United Kingdom
Customer Service: 014 80 - 42 17 20
Monday to Thursday 9am to 5pm, Friday, 9am to 4pm.
e-mail: enquiries@landmann.co.uk, internet: www.landmann.co.uk
- F France**
Landmann® France
Saarlandstrasse 16-20 · D-66482 Zweibrücken
Tel.: 0033 3 87 88 08 38 · Fax: +33 (0) 3 87 88 08 79 E-Mail:
receptionfrance@landmann.de · www.landmannfrance.com
- I Italy**
H Hungary
La preghiamo di rivolgersi all'ufficio tedesco.
Landmann Hungária Kft.
Almáskert u. 4., H-2220 Vecsés
Tel. **36 - 29 - 55 50 70, Fax **36 - 29 - 35 49 32
Hétfő-Csütörtök 8:00 - 16:30, Péntek 8:00 - 16:30
e-mail: infohun@landmann.de, www.landmann.hu
- PL Poland**
Landmann® Polska Sp.z.o.o.
ul. Kuziennicza 13b, 59-400 Jawor, Polska
Tel. **48 - 76 - 8 70 24 61, Fax **48 - 76 - 8 70 23 88
Poniedziałek - czwartek od 8:00 do 16:45, piątek od 8:00 do 15:30
e-mail: landmann@landmann.pl, internet: www.landmann.pl
- S Sweden**
Landmann® Skandinavia AB
Storgatan 70, S-568 32 Skillingaryd, Sverige
Tel. **46 - 3 70 - 69 35 80, Fax **46 - 3 70 - 4 95 80
Måndag-Fredag, 08.00 - 16.00
e-mail: landmann@landmann.se, internet: www.landmann.se
- N Norway**
Landmann® Norge AS
Sandstuveien 60 A, N-1184 Oslo, Norway
Tel. **47 - 23 - 16 50 10, Fax **47 - 23 - 16 50 11
Mandag-Fredag 08:00 - 16:00
e-mail: landmann@landmann.no, internet: www.landmann.no
- DK Denmark**
LANDMANN® Danmark A/S
Kastanievej 30, DK - 2670 Greve, Danmark
Tel. **45 - 59 44 74 14, Fax **45 - 59 44 74 41
Mandag-Torsdag: 8.00 - 16.00, Fredag 8.00 - 15.00
e-mail: landmann@landmann.dk, internet: www.landmann.dk
- FIN Finland**
Landmann® Finland OY
Laulakuja 4, PL. 1, SF-00421 Helsinki, Finland
Tel. **358 - 9 - 47 70 93 - 0, Fax **358 - 9 - 47 70 93 50
Maanantai-Perjantai 8:30 - 16:30
e-mail: landmann@landmann.fi, internet: www.landmann.fi